

Instrukcja obsługi modeli:

Grace PL81T i Victoria 91T

Wymiary: 22,5 x 27 x 38 cm

Waga: PL81T 7,4 kg, PL91T 9,2 kg

Zasilanie: 230V 50Hz/ 120V 60Hz

Moc: PL81T 1000W, PL91T 1200W

Pompa: 15 bar

Zbiornik wody: 2,5 L

Mosiężny bojler: PL81T 250 ml, PL91T 300 ml

Opis produktu

Wypakuj ekspres z kartonu, a następnie spójrz na różne elementy i akcesoria zaprojektowane dla Ciebie. Numery odnoszą się do obrazków w dołączonym "Quick start guide".

1. Pokrywa zbiornika wody.
2. Włącznik ekspresu.
3. Włącznik kawy.
4. Włącznik pary.
5. Włącznik gorącej wody.
6. Grupa kawowa.
7. Samoczyszcząca kratka na filiżanki.
8. Wyciągana tacka ociekowa.
9. Szeroka taca ogrzewająca filiżanki.
10. Podświetlany manometr.
11. Pokrętło pary/gorącej wody
12. LCC (Lelit Control Center).
13. Dysza pary/gorącej wody.

Co się znajduje w pudełku:

- a. Plastikowy tamper
- b. Miarka
- c. Przewód zasilający

- d. Ślepe sitko
- e. Sitko na saszetki ESE (tylko w modelu PL81T)
- f. Portafilter z sitkami na pojedynczą i podwójną kawę
- g. Tacka na filiżanki espresso
- h. Filtr wody LELIT kod produktowy PLA930S

Instrukcja obsługi

Ekspresy Lelit nie są ekspresami automatycznymi. Aby przygotować dobrą filiżankę kawy, konieczna jest wiedza jak prawidłowo używać ekspresu oraz nieco praktyki. Postępuj według poniższych instrukcji. Możesz również postępować zgodnie z "Quick start guide" gdzie znajdują się instrukcje w formie obrazkowej. Już wkrótce będziesz przyrządzał kawę jak w kawiarni z idealnie gładką, kremową konsystencją.

Pierwsze uruchomienie ekspresu: Poniższe instrukcje są przygotowane tylko dla pierwszego uruchomienia ekspresu. Instrukcje podane w dalszej części instrukcji odnoszą się do normalnego użytkownika ekspresu. Przy dalszym korzystaniu z urządzenia należy pomijać tę sekcję i przechodzić do sekcji "Przygotowywanie espresso".

A Wyjmij ekspres z pudełka i umieść go na stabilnej, płaskiej powierzchni.

Bądź ostrożny. Ekspres waży 7,4 kg (PL81T) - 9,2 kg (PL91T).

B Napełnianie zbiornika

B.1 Wyjmij zbiornik wody z ekspresu (1).

B.2 Napełnij zbiornik wodą o temperaturze pokojowej.

B.3 Umieść zbiornik wody w ekspresie.

Uwaga. Wewnątrz zbiornika wody znajduje się specjalny czujnik, który sprawdza obecność wody. Wkładając zbiornik wody z powrotem do ekspresu, upewnij się, że przewody wody nie są zgięte, a na jednym z nich znajduje się filtr wody. W przypadku braku wody LCC wyświetli ostrzeżenie. Postępuj zgodnie z instrukcjami z sekcji B, aby uzupełnić wodę w zbiorniku.

C Włączenie ekspresu

Uwaga. Przed włączeniem ekspresu upewnij się, że w gniazdku znajduje się napięcie podane na tabliczce znamionowej ekspresu i że gniazdko jest poprawnie uziemione.

C.1 Podłącz najpierw przewód zasilający (c) do ekspresu, a następnie wtyczkę do gniazdka.

C.2 Włącz ekspres włącznikiem (2). Wyświetlacz systemu LCC (12) wyświetli logo Lelit, na chwilę podświetlą się przyciski i manometr.

Uwaga. TYLKO podczas pierwszego uruchomienia ekspresu, ekspres zacznie automatycznie napełniać bojler. Podczas napełniania bojlera ekspres będzie przepuszczał wodę przez grupę kawową przez około 40 sekund. W tym samym czasie logo Lelit będzie mrugało na wyświetlaczu LCC.

C.3 Na wyświetlaczu LCC (12) zacznie migać temperatura bojlera. Będzie ona rosła, aż osiągnie ustawioną temperaturę docelową.

C.4 Poczekać, aż pasek się w pełni załaduje i na wyświetlaczu pojawi się "Ok". W ten sposób ekspres osiągnie ustawioną temperaturę.

C.5 Po osiągnięciu zaprogramowanej temperatury pasek zniknie. Ekspres będzie gotowy do pracy.

D Sprawdzenie, czy ekspres działa prawidłowo

D.1 Włóż i przekręć portafilter (f) bez kawy w grupie kawowej (6) tak, aby symbol kłódki był w jednej linii z rączką portafiltera.

Uwaga. Przy nowym ekspresie, aby to osiągnąć, zalecane jest zwilżenie brzegu portafiltera wodą. W miarę użytkowania ekspresu powinno być to możliwe bez znacznego wysiłku.

D.2 Naciśnij włącznik kawy (3) i przepuść około pół litra wody. Wyświetlacz LCC (12) wyświetli ikonę kawy i zacznie się odliczanie od ustawionego czasu parzenia.

D.3 Po przepuszczeniu około pół litra wody ponownie naciśnij włącznik kawy (3), aby przerwać podawanie.

Uwaga. Ten etap ma na celu napełnienie układu hydraulicznego, jednocześnie go płucząc.

Gorąca woda

D.4 Umieść pojemnik pod dyszą gorącej wody/dyszą spieniającą (13).

D.5 Naciśnij włącznik gorącej wody (5). Pompa uruchomi się, a na wyświetlaczu (12) pojawi się ikona wody oraz informacja o konieczności obrócenia pokrętła pary/gorącej wody (11).

D.6 Odkręć zawór pokrętłem pary/gorącej wody (11).

D.7 Jak tylko woda zacznie wypływać z dyszy (13), zakręć zawór pokrętłem (11), a następnie ponownie naciśnij włącznik (5), aby zatrzymać tryb.

Para

D.8 Skieruj końcówkę dyszy pary/gorącej wody (13) w stronę kratki na filiżanki (7).

D.9 Naciśnij włącznik pary (4). Na wyświetlaczu LCC (12) zacznie migać temperatura bojlera. Poczekać aż pasek postępu się wypełni tak, aby ekspres osiągnął temperaturę podawania pary.

D.10 Po osiągnięciu właściwej temperatury, pasek postępu zniknie, a w jego miejsce pojawi się ikona pary oraz informacja o tym, aby obrócić pokrętło pary/gorącej wody (11). Ekspres jest gotowy do pracy.

D.11 Odkręć zawór pokrętłem pary/gorącej wody (11).

D.12 Gdy zacznie wydobywać się para wodna z końcówki dyszy, zakręć zawór pokrętłem (11), a następnie ponownie naciśnij włącznik pary (4), aby urządzenie powróciło do trybu przyrządzania kawy i podawania gorącej wody.

Uwaga. Jeżeli ekspres nie będzie użytkowany przez co najmniej 30 minut, to przejdzie w tryb czuwania (tryb oszczędzania energii). Wyświetlacz i grzałka się wyłączą, a włącznik kawy (3) będzie migał co 3 sekundy, wskazując aktywny tryb czuwania. Aby wyjść z trybu czuwania, należy nacisnąć włącznik (3).

Na początek

Przygotowywanie espresso

Dzięki ustawieniom opcji pre-infuzji ekspres jest od razu gotów do podawania espresso. Aby zmienić ustawienia, należy przejść do sekcji "Zmiana ustawień LCC".

Uwaga. Ekspres ma w zestawie tacę ogrzewającą filiżanki (9). Korzystanie z ogrzanych filiżanek poprawia organoleptyczne właściwości, smak i aromat espresso.

E Przygotowanie ekspresu do zaparzania kawy

E.1 Włącz ekspres głównym włącznikiem (2). Wyświetlacz systemu LCC (12) wyświetli logo Lelit, na chwilę podświetlą się trzy przyciski i manometr.

E.2 Włóż i przekręć portafilter (f) bez kawy w grupie kawowej (6) tak, aby symbol kłódki był w jednej linii z rączką portafiltera.

E.3 Na wyświetlaczu LCC (12) zacznie migać temperatura bojlera. Będzie ona rosła, aż osiągnie ustawioną temperaturę docelową.

E.4 Poczekaj, aż pasek się w pełni załaduje i na wyświetlaczu pojawi się "Ok". W ten sposób ekspres osiągnie ustawioną temperaturę.

E.5. Po osiągnięciu zaprogramowanej temperatury pasek zniknie, a ekspres będzie gotowy do użytku.

F Podawanie kawy

F.1 Włóż sitko do uprzednio ogrzanego portafiltera (f).

F.2 Napełnij sitko pożądaną ilością zmielonej kawy.

Uwaga. Sugerujemy 7 g dla jednej filiżanki i 14 g dla dwóch filiżanek.

F.3 Ubij kawę tamperem (a) i oczyść pozostałości kawowe z brzegu portafiltera.

F.4 Włóż i przekręć portafilter (f) bez kawy w grupie kawowej (6) tak, aby symbol kłódki był w jednej linii z rączką portafiltera.

F.5 Umieść jedną lub dwie filiżanki na tacce na filiżanki (7) pod portafiltrem (f).

F.6 Wciśnij włącznik kawy (3), aby rozpocząć podawanie. Wyświetlacz (12) zacznie odliczanie w sekundach.

Uwaga. Celem licznika jest wskazanie idealnego czasu parzenia. Aby zmienić ustawienia, należy przejść do sekcji "Zmiana ustawień LCC".

F.7 Po skończeniu odliczania, wyświetlacz zacznie pokazywać „OK”, ale nie przerwie zaparzania. Po uzyskaniu pożądanej ilości kawy naciśnij przycisk (3), aby zatrzymać zaparzanie kawy.

F.8 Wyjmij portafilter (f) z grupy kawowej, opróżnij go i ostrożnie wyczyść wilgotną ściereczką.

Uwaga. Portafilter nie powinien być wyjmowany przed zakończeniem parzenia kawy.

Uwaga. Aby przygotować dobre espresso, manometr (10) powinien wskazywać w trakcie podawania wartość w zakresie zaznaczonym na zielono.

Dla specjalistów

Para i gorąca woda

Urządzenie jest wyposażone w dyszę pary, którą można perfekcyjnie spienić mleko, uzyskując kremową, zwartą piankę cechującą prawdziwe cappuccino.

G Przygotowanie ekspresu

G.1 Naciśnij włącznik pary (4). Na wyświetlaczu LCC (12) zacznie migać temperatura bojlera. Poczekaj aż pasek postępu się wypełni tak, aby ekspres osiągnął temperaturę podawania pary.

G.2 Po osiągnięciu właściwej temperatury, pasek postępu zniknie, a w jego miejsce pojawi się ikona pary oraz informacja o tym, aby obrócić pokrętło pary/gorącej wody (11). Ekspres jest gotowy do pracy.

Uwaga. Nie należy umieszczać dłoni lub innych części ciała blisko miejsc podawania kawy lub w pobliżu końcówek dysz pary wodnej i gorącej wody.

Ryzyko poparzeń.

H Podawanie pary

H.1 Skieruj dyszę pary (13) na kratkę ociekową (7), odkręć pokrętło pary (11), żeby wydostała się zalegająca w niej woda.

H.2 Gdy zacznie wydobywać się para, skręć pokrętło pary (11), umieść dzbanek z napojem do spienienia pod dyszą pary i ponownie odkręć pokrętło pary (11).

H.3 Po uzyskaniu odpowiedniego stopnia spienienia, skręć pokrętło pary/gorącej wody (11) i naciśnij włącznik pary (4), aby zatrzymać tryb pary.

Uwaga. Jeżeli funkcja pary nie jest używana przez pewien czas, to ekspres samoczynnie przejdzie ponownie w tryb kawy/wody.

Uwaga. Dyszę pary/gorącej (13) należy czyścić za każdym razem po użyciu. Skieruj dyszę na kratkę ociekową i przepuść odrobinę pary. Dokładnie wyczyść dyszę (13) gąbką lub czystą ściereczką. W sekcji "Czyszczenie i konserwacja" znajdują się wszystkie potrzebne informacje.

I Podawanie gorącej wody

I.1 Naciśnij włącznik gorącej wody (5). Pompa uruchomi się, a na wyświetlaczu (12) pojawi się ikona wody oraz informacja o konieczności obrócenia pokrętła pary/gorącej wody (11).

I.2 Umieść naczynie pod dyszą pary/gorącej wody (13), odkręć pokrętło (11).

I.3 Po uzyskaniu pożądanej ilości gorącej wody skręć pokrętło (11), a następnie naciśnij włącznik gorącej wody (5), aby zatrzymać podawanie wody.

Uwaga. Ekspres samoczynnie wyłączy tryb gorącej wody po przekroczeniu określonego czasu. Aby uzyskać więcej wody, należy powtórzyć kroki opisane w sekcji "Podawanie gorącej wody".

Dla specjalistów

Zmiana ustawień LCC

LCC - Lelit Control Center (12) ma fabrycznie zaprogramowane ustawienia. W poniższej sekcji jest opisane, jak je zmienić.

J Zmiana ustawień fabrycznych

J.1 Naciśnij przycisk „-”, aby wejść w tryb ustawień i przewijać menu.

J.2 Naciśnij „+”, aby zmienić dane ustawienie. Ustawienie będzie migało.

J.3 Zmień wartość i/lub stan za pomocą przycisków „-” i „+”.

J.4 Po trzech sekundach bezczynności LCC zapamięta ustawienia i wyjdzie z trybu ustawień.

Uwaga. Zmiana jednostek temperatury: naciśnij „+” i „-” jednocześnie przez około trzy sekundy. Gdy wyświetlacz zacznie pokazywać „C-F”, zwolnij oba przyciski, a następnie naciśnij przycisk „+”, aby zmienić jednostki temperatury ze stopni Celsjusza na stopnie Fahrenheita. Po trzech sekundach od ostatniego naciśnięcia przycisku ustawienie zostanie zapamiętane.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie i konserwacja ekspresów jest niezbędna dla utrzymania wysokiej jakości kawy i żywotności ekspresu.

Ekspres musi być czyszczony co najmniej raz w tygodniu.

Przed rozpoczęciem, odepnij wtyczkę z kontaktu i poczekaj, aż ekspres wytraci ciepło.

Używaj miękkiej szmatki, najlepiej z mikrofibry, takiej jak szmatka Lelit (kod produktowy: MC972 - nie dołączana do ekspresu) zwilżoną wodą. Nie używaj żrących środków czyszczących, ani nie zanurzaj ekspresu w wodzie.

Do dokładnego czyszczenia zaleca się użycie szczotki Lelit (kod produktowy PL106 - nie dołączana do ekspresu), która ułatwi czyszczenie grupy kawowej i obszaru pomiędzy uszczelkami usuwając plamy i osady kawowe z najmniejszych otworów. Ciepła bieżąca woda może być użyta do czyszczenia wyciąganych części ekspresów. Sitka i portafiltry nie powinny być myte w zmywarkach. Nie ma potrzeby czyścić filtrów po każdym użyciu. Wystarczy upewnić się, że nie są zatkane. Jednakże, aby zapewnić najlepszą wydajność ekspresu, niezbędne jest dokładne czyszczenie dyszy pary i portafiltra po każdym użyciu.

Portafilter powinien być czyszczony, aby pozbyć się oleistych osadów kawowych, które mogą mieć negatywny wpływ na smak espresso. Zewnętrzna część dyszy pary powinna być czyszczona wilgotną szmatką i przepuszczana przez nią niewielka ilość pary. Pozwala to usunąć pozostałości mleka z wnętrza dyszy, które mogą ograniczyć przepływ pary, utrudniając poprawne spienienie mleka.

BACKFLUSHING:

Zalecane jest przeprowadzanie backflushingu co najmniej raz w tygodniu lub co 100 zaparzonych kaw. Poniższa instrukcja odnosi się do wszystkich typów grup kawowych zamontowanych w ekspresach Lelit.

Potrzebne środki: • Ślepe sitko (kod produktowy MC002/C dla portafiltrów o średnicy 57 mm) • Szczoteczka (kod produktowy PL106) • Środek czyszczący do ekspresów (kod produktowy PL103)

Czyszczenie grupy. Postępuj według poniższych kroków:

a) Włóż ślepe sitko (d) do portafiltra (f).

b) Wsyp 1 łyżeczkę środka czyszczącego (3-5g) do ślepego sitka (d).

- c) Zamontuj portafilter (f) w grupie kawowej (6) tak, aby symbol kłódki był w jednej linii z rączką portafiltera.
- d) Naciśnij i przytrzymaj przycisk (3) i w ciągu 2 sekund naciśnij włącznik gorącej wody (5).
- e) Na wyświetlacz LCC (12) zaczną migać ikona kropli wody. Jednocześnie oba przyciski będą świeciły pulsacyjnie aż do zakończenia procesu.
- f). Po zakończeniu procesu wyświetlacz (12) przełączy się do normalnego trybu pracy.
- g) Zdejmij portafilter(f), ponownie naciśnij kawy (3), aby rozpocząć podawanie wody i przepłucz portafilter pod wodą wypływającą z grupy. Zakończ podawanie wody ponownie naciskając włącznik kawy (3).
- h) Wyczyść grupę kawową (6) i uszczelki najpierw szczotką do czyszczenia (dostępna w zestawie czyszczącym PLA9101), a następnie wilgotną ściereczką, aby usunąć pozostałości proszku czyszczącego.
- i) Celem przepłukania ekspresu zamontuj ponownie portafilter (f) w grupie (6) i powtórz kroki c) do f) bez środka czyszczącego.
- j) Zdejmij portafilter i wyjmij z niego ślepe sitko.
- k) Wylej do zlewu pierwsze espresso, które zaparzysz.

Czyszczenie akcesoriów poprzez zanurzenie. Postępuj według poniższych kroków:

1. Włóż sitka i portafilter do pojemnika - rączka portafiltera powinna być skierowana ku górze.
2. Wsyp 3 łyżeczki środka czyszczącego do pojemnika (10 g)
3. Wlej 1 litr gorącej wody do pojemnika lub do momentu, w którym metalowe elementy portafiltera będą całkowicie zanurzone.
4. Poczekaj co najmniej 15 minut.
5. Wyjmij akcesoria z pojemnika i dokładnie je przepłucz pod ciepłą bieżącą wodą.
6. Wylej do zlewu pierwsze espresso, które zaparzysz.

Odkamienianie ekspresu

W miarę korzystania z ekspresu odkłada się w nim naturalny osad mineralny, którego tempo jest uzależnione od częstotliwości korzystania z ekspresów i twardości wody. Odkładający się osad mineralny może ograniczać przepływ wody w przewodach i obniżyć temperaturę zaparzania kawy, co może mieć wpływ na jakość kawy oraz żywotność ekspresu. W celu uniknięcia odkładania się kamienia, który może również osadzać się w przewodach wewnętrznych ekspresu, zaleca się stosowanie filtrów wody Lelit (kod produktowy: PLA930M). Proszę postępować zgodnie z instrukcją na opakowaniu filtrów podczas ich montażu. Filtry wody oczyszczają wodę z soli wapiennych i magnezowych, które są odpowiedzialne za formowanie się kamienia i mogą wpływać na smak kawy. Filtry tracą swoje właściwości po przefiltrowaniu określonej ilości wody, przez co wymagane jest ich okresowa wymiana. To jak korzystać z filtra i go wymienić jest podane na opakowaniu. Aby uniknąć

ryzyka uszkodzenia podzespołów ekspresu przy odkamienianiu, należy korzystać wyłącznie z naturalnych środków odkamieniających.

Rozwiązywanie najczęściej występujących problemów

Zalecamy dokładne przeczytanie poniższych informacji, aby móc rozwiązać najczęściej występujące problemy przed skontaktowaniem się z autoryzowanym punktem serwisowym.

1. Kawa jest zbyt zimna

Ekspres nie osiągnął jeszcze temperatury pracy.	Przejdź do sekcji „Przygotowywanie espresso”.
Portafilter nie został odpowiednio nagrany.	Przejdź do sekcji „Włączanie ekspresu”.

2. Kawa jest zbyt szybko zaparzana i nie ma na niej cremy

Zbyt grube zmielenie.	Zmiel drobniej kawę.
Niewystarczająca ilość kawy.	Zwiększ ilość kawy.
Kawa nie została ubita wystarczająco mocno.	Mocniej ubij kawę tamperem.
Kawa jest zwietrzała lub nieodpowiednia.	Zmień kawę.

3. Kawa nie zaparza się lub wypływa kroplami

Zbyt drobne zmielenie.	Zmiel grubiej kawę.
Zbyt dużo kawy.	Zmniejsz ilość kawy.
Kawa została ubita zbyt mocno.	Lżej ubij kawę tamperem.
Grupa kawowa jest zatkana.	Przeprowadź backflushing; przejdź do sekcji „Czyszczenie i konserwacja”.

4. LCC nie podświetla się, a urządzenie nie działa.

Wtyczka przewodu zasilającego nie jest prawidłowo włożona.	Podłącz przewód zasilający do właściwych wejść.
Przewód zasilający jest uszkodzony.	Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.




5. Ekspres nie podaje pary.

Zatkana końcówka dyszy pary/gorącej wody.	Przetkaj otwory w końcówce dyszy za pomocą igły.
---	--

6. Ekspres ma zasilanie, ale nie osiąga właściwej temperatury.

Problem z wyłącznikiem.	Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.
LCC nie działa.	Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.

7. Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu.

<p>Brak wody w zbiorniku.</p>	<p>Wyświetlacz wskazuje:</p>  <p>Wyjmij zbiornik wody z ekspresu. Napełnij go wodą w temperaturze pokojowej. Zamontuj ponownie zbiornik wody.</p>
<p>Spięcie czujnik temperatury; wszystkie funkcje ekspresu będą wyłączone.</p>	<p>Wyświetlacz wskazuje:</p>  <p>Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.</p>
<p>Czujnik temperatury jest wadliwy lub odłączony; wszystkie funkcje ekspresu będą wyłączone.</p>	<p>Wyświetlacz wskazuje:</p>  <p>Skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.</p>